

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
 АРХИВ  
 Хмельницкой области  
 фонда \_\_\_\_\_  
 описи \_\_\_\_\_  
 ед. хр. 289

Подольское уездное правление.  
 Г. Подолье, 26 снт.

Книга записей актов  
 гражданского состояния о  
 смерти евреев и сабокрига,  
 Ольшаньского уезда за 1868 год.

Магато: 25 марта 1868 года.  
 Оконтено: 16 января 1869 года.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
 АРХИВ  
 Хмельницкой области  
 № ф. 227  
 о. 5  
 ед. хр. 289

На Гмештан

Книго  
Университет М. Мавлов  
1868  
1868

1112  
архив

ручка

1868

1112

ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Муже- скаго.	Жен- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяцъ		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			
		умеръ и погребенъ въ Мордоборъ	Мартъ 25	Июль 14	1	Отъ Заразы	Синица Шушуб Ивановичу Васильевъ въ Мордоборъ
		умеръ и погребенъ въ въ Мордоборъ	Мартъ 25	Июль 15	5	Отъ Заразы	Умеръ Зубинъ Милошъ Ивановичу въ Мордоборъ
		умеръ и погребенъ въ въ Мордоборъ	Мартъ 31	Июль 20	50	Отъ Заразы	Андрей Ивановичу Борисовичу Ивановичу

Въ Мордоборѣ въ Мартѣ Мѣсяца Июльскаго пошла Трясина  
и въ 1808 году отъ нея умеръ одинъ Казакъ Сидъ Иосифъ Розенштейнъ  
подполковникъ.

Земля Давидова Пловия отъ той же

Задурованъ Казакъ Иосифъ

умеръ 3  
въ Мордоборѣ

2

3

	מנהט	נסן		
1	25	14	1	פירשטן פון ליטווא אין וואקסאיה גרינשטיק הינט
2	27	16	5	פירשטן פון לאנדע טאמסק גאון גרינשטיק הינט
3	31	21	5	פירשטן פון ליטווא פירשטן פון פירשטן פון ליטווא
<p>3</p> <p>מנהט 31</p> <p>נסן 21</p>			<p>3</p> <p>פירשטן פון ליטווא</p> <p>פירשטן פון ליטווא</p> <p>פירשטן פון ליטווא</p>	

מנהט 31

נסן 21

פירשטן פון ליטווא

פירשטן פון ליטווא

פירשטן פון ליטווא

פירשטן פון ליטווא

ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Муже- скаго.	Жен- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяцъ		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Хриси- анскій.	Еврей- скій.			
И		Умеръ и погребенъ въ Мордоборъ	10	2	65	Отъ Ороста	Иванъ Гуринъ сынъ Сапожника М. Штеиника
	1	Умеръ и погребенъ въ Мордоборъ	18	10	1	Отъ Коры	Давидъ Гуринъ сынъ Гуринъ Мордоборъ
	2	Умеръ и погребенъ въ Мордоборъ	25	14	3	Отъ Коры	Денисъ Кривовицкій Кривовицкій Мордоборъ
<p>А много умершихъ въ убогую зиму 1790 года одною изъ          1807 года убогую зиму 1808 года Св. наму разномъ речью          помершихъ</p> <p>Зимка въ 1808 году Трехъ мѣсяцевъ          За Дураками Ловки Гуринъ</p>							

4	10	2	63	10	יומה בין לבני סוף הנהגה גילוי המעשה
1	14	11	1	11	תיבה פתוחה סוף הנהגה גילוי המעשה
2	25	17	3	17	סוף הנהגה סוף הנהגה גילוי המעשה
2	2	2	1	2	סוף הנהגה סוף הנהגה גילוי המעשה

גילוי המעשה  
 סוף הנהגה  
 סוף הנהגה

ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Муже- скаго.	Жен- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяць		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Хриси- анскій.	Еврей- скій.			
		умеръ и погребенъ въ Моравску	Августъ 8	Душамъ 2	1	Отъ Карау	Авдеевъ Фоминъ Ивановичъ Виталовича М. Мухоморова и др.
		умеръ и погребенъ въ Моравску	Августъ 27	Душамъ 21	1	Отъ Карау	Дядя М. М. Ивановъ М. М. Сидоровичъ

Итого умершихъ въ Австрийской Империи въ 1868 году 2  
 Тада Сидоровъ. Сидъ Клеопъ Сидъ Клеопъ Сидовъ  
 подписаны Мадриъ подписаны  
 Женскъ Добитиъ Новъ титъ титъ  
 Де Дурованъ Яковъ Клеопъ

		אגוסט	ספט		
5	מנוחה פנימיקה	8	2	1	מנוחה פנימיקה מנוחה פנימיקה מנוחה פנימיקה מנוחה פנימיקה
6	מנוחה פנימיקה	24	21	1	מנוחה פנימיקה מנוחה פנימיקה מנוחה פנימיקה

מנוחה פנימיקה

מנוחה פנימיקה - מנוחה פנימיקה - מנוחה פנימיקה

מנוחה פנימיקה  
מנוחה פנימיקה



ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Муже- скаго.	Жен- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяцъ		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	3	умеръ и погребенъ въ м. шибобрунъ	5	1	69	Оте Зифонія	Томасъ Домъ Беру и Методъ руч
	4	умеръ, и погребенъ въ м. шибобрунъ	15	11	3	Оте Герасима	Винна Мадра Людвигъ и Методъ шибобрунъ

Киноу умирна въ Сибобрунъ шибобрунъ Овду 2

Въ м. шибобрунъ кино Сибобрунъ шибобрунъ шибобрунъ

Молитва подшеуова

Земля Давидова Тобя ти ти молу

За Душамъ шибобрунъ

...	3	ותה ועפרה סגולה קדושה	5	1	12	ותה ועפרה סגולה קדושה
...	4	ותה ועפרה סגולה קדושה	15	11	3	ותה ועפרה סגולה קדושה
<p>2. ואתה ועפרה סגולה קדושה</p>						
<p>... ואתה ועפרה סגולה קדושה</p>						
<p>... ואתה ועפרה סגולה קדושה</p>						

ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Муже- скаго.	Жен- скаго.	Гдѣ умръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяць.	Христи анскіи.	Ерей- скіи.	вѣ- дъ.	Болишь или отъ чего умръ.	Кто умръ.
		Умеръ въ монастырѣ	12				Помѣ Скорости	Братъ вдовы вдовы и вдовы
У	У	Умеръ въ вдовомъ монастырѣ	20	У		2	Помѣ	Вдовы вдовы и вдовы
		Умеръ въ вдовомъ монастырѣ					Помѣ	Вдовы вдовы и вдовы
		Умеръ въ вдовомъ монастырѣ					Помѣ	Вдовы вдовы и вдовы
		Умеръ въ вдовомъ монастырѣ					Помѣ	Вдовы вдовы и вдовы

5	<p>... 5</p> <p>... 5</p>	<p>... 5</p> <p>... 5</p>	<p>... 5</p> <p>... 5</p>	<p>... 5</p> <p>... 5</p>	<p>... 5</p> <p>... 5</p>	<p>... 5</p> <p>... 5</p>
6	<p>... 6</p>	<p>... 6</p>	<p>... 6</p>	<p>... 6</p>	<p>... 6</p>	<p>... 6</p>
7	<p>... 7</p>	<p>... 7</p>	<p>... 7</p>	<p>... 7</p>	<p>... 7</p>	<p>... 7</p>
8	<p>... 8</p>	<p>... 8</p>	<p>... 8</p>	<p>... 8</p>	<p>... 8</p>	<p>... 8</p>
9	<p>... 9</p>	<p>... 9</p>	<p>... 9</p>	<p>... 9</p>	<p>... 9</p>	<p>... 9</p>

... 5 ... 5

... 5 ... 5

... 7 ... 7

... 7 ... 7

... 8 ... 8

... 9 ... 9

ЧАСТЬ IV-я О УМЕРШИХЪ.

Муже- скаго.		Жен- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣ- сяць		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
				Хриси- анскій.	Еврей- скій.			
8			Умеръ и погребенъ въ Мшмбатурѣ	дѣкабря 7	тѣмъ 8	1769	Смерть кашля	срещены и похоронены командиромъ въ Мшмбатурѣ

1769 года Января 11  
от Метрѣдичи Вѣрши  
Удостоверено  
Тюеиш

Два  
вн  
Парис

8	...	...	4	5	3	...
...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...

Handwritten text in the top row of the table, possibly a header or title.

Handwritten text in the second row of the table.

Handwritten text in the third row of the table.

8 ...  
Душ...

Два Чина Коленосия Крива  
в мисар подмиса в мисар

Порисавел

Small handwritten mark or signature at the bottom right of the page.

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ, скрепленныхъ  
прошнуренныхъ и утвержденныхъ подписомъ и  
печатью листовъ

*Мессиадчанъ Сивиле*

*Шуриди*

*Светишнар Керали*

*Дженишнар Сивиле*



*Делишнар 9 листов*  
В деле пронумеровано 9 листов  
Арх. ТСА. Р. Ботаником *Шаринской*  
1 числа *марта* месяца 1955 г.